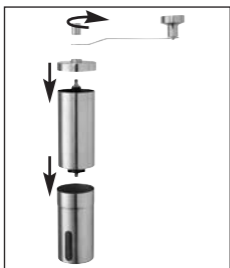


cilio



ESPRESSOMÜHLE
BEDIENUNGSANLEITUNG
ESPRESSO MILL
OPERATING INSTRUCTIONS
MOULIN À EXPRESSO
MODE D'EMPLOI
MACINA PER CAFFÈ
MANUALE D'USO
MOLINILLO PARA CAFÉ
MANUAL DE USO
ESPRESSO MOLEN
BEDIENINGSHANDLEIDING
AROMA

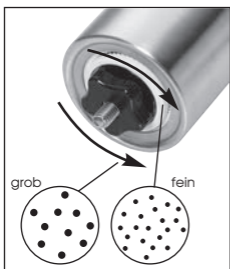
cilio



Zusammenbau · Assembling
Assemblage · Assemblaggio
Montaje · Montage



Befüllen · Filling
Remplissage · Riempimento
Llenado · Vullen



MAHLGRADEINSTELLUNG
Halten Sie mit einer Hand die Kurbel fest, während Sie den Mahlgrad einstellen.

COARSNESS SETTING
Hold the crank with one hand while adjusting the grinding degree.

RÉGLAGE DU DEGRÉ DE MOUTURE
Tenez la manivelle avec une main lors d'ajuster le degré de mouture.

REGOLAZIONE DEL GRADO DI MACINATURA
Tenere con una mano la manovella, mentre regolare il grado di macinatura.

REGULACIÓN DEL GRADO DE MOLIDO
Tener la manivela con una mano mientras ajustáis el grado de molido.

INSTELLING VAN DE MAALGRAAD
Met de ene hand de crank vasthouden, terwijl het aanpassen van de maalgraad.



Öffnen und Schließen
Open and close
Ouvrir et fermer
Aprire e chiudere
Abrir y cerrar
Openen en sluiten



mittelfein ·
medium fine ·
moyen · fino ·
fino · fijn



mittelfein ·
medium fine ·
moyen · fino ·
fino · fijn



grob ·
coarse grind ·
grosse · grosso ·
grueso · grov

cilio

REINIGUNG

- Wischen Sie den Bohnenbehälter und den Auffangbehälter von innen nur mit einem trockenen Tuch aus.
- Um das Mahlwerk zu reinigen, können Sie etwa einen Kaffeemesslöffel ungekochten Reis in den Bohnenbehälter geben und den Reis grob mahlen. Mahlen Sie diesen dann erneut auf der feinsten Einstellung.
- Entleeren Sie den Auffangbehälter und wischen diesen trocken aus. Der in der Espressomühle verbleibende Reisstaub ist geschmacklich neutral und beeinträchtigt den Kaffeegenuss nicht.
- Die Espressomühle wischen Sie bitte von außen nur mit einem leicht angefeuchteten Tuch ab. Tauchen Sie diese nicht in Wasser ein und reinigen Sie diese nicht in der Spülmaschine.

CLEANING

- Wipe the inner of the coffee bean container and the collecting container with a dry cloth only.
- To clean the grinder, choose a coarse grinder setting and fill about one coffee scoop of raw rice grains into the coffee bean container. Turn the crank until the rice has been completely crushed. Set the grinder on the finest level, fill the milled rice back into the housing and grind it again.
- Empty the collecting container and wipe it out with a dry cloth. The remaining rice dust in the espresso mill is taste neutral and does not impair the enjoyment of coffee.
- Wipe the espresso mill from the outside with a slightly moistened soft cloth only. Do not immerse into water and do not clean in the dishwasher.

NETTOYAGE

- Essuyez le réservoir à grains de café et le bac collecteur avec un chiffon sec.
- Pour nettoyer le broyeur versez environ une cuillère-mesure de riz cru dans le réservoir à grains de café et moulez-le sur niveau gros. Moulez-le encore une fois sur un niveau plus fin.
- Videz le bac collecteur et essuyez-le pour le sécher. La poussière de riz restante dans le moulin à expresso a un goût neutre et n'altère donc en rien la saveur du café.
- Essuyez l'extérieur du moulin à expresso uniquement avec un chiffon légèrement humide. Ne plongez pas le moulin à expresso dans l'eau ou dans d'autres liquides, et ne le lavez pas au lave-vaisselle.

cilio

PULIZIA

- Pulire di dentro il recipiente di chicci di caffè e il contenitore di raccolta solamente con un panno asciutto.
- Per pulire il meccanismo di macinatura, versare nel recipiente di chicci di caffè circa un misurino da caffè di riso crudo. Girare la manovella fino a macinare tutto il riso. Regolare il grado di macinatura sul livello più fino, versare nuovamente il riso macinato nel recipiente e macinare ancora una volta.
- Svuotare il contenitore di raccolta e pulirlo strofinandolo con un panno asciutto. La polvere di riso rimanente nel macina per caffè ha sapore neutro e quindi non altera il gusto del caffè.
- Pulire il macina per caffè all'esterno soltanto con un panno leggermente bagnato. Non immergere il macina per caffè in acqua o altri liquidi e non lavarlo in lavastoviglie.

LIMPIEZA

- Limpie el recipiente de granos de café y el recipiente colector de dentro con un paño seco.
- Por limpiar el mecanismo de molturador, ajuste el grado de molido de grueso y eche aproximadamente una cuchara dosificadora de arroz crudo en el recipiente de granos de café. Gire la manivela hasta que el arroz esté completamente molido. Ajuste el grado de molido al nivel más fino, eche de nuevo el arroz molido en el recipiente y vuelva a molerlo.
- Vacíe el recipiente colector y séquelo. El polvo de arroz que se haya quedado en el molinillo para café es de sabor neutro y no perjudica el aroma de café.
- Limpie de fuera el molinillo para café solamente con un paño levemente húmedo. No sumerja el molinillo para café en agua u otro líquido ni lo lave en el lavavajillas.

NETTOYAGE

- De koffiebonenreservoir en de opvangglas kan worden afgenomen binnenuit met een droge doek.
- Om de maalwerk te reinigen, je kunt geven als een koffie scoop ongekookte rijst in het koffiebonenreservoir en de rijst grof malen. Malen deze opnieuw met en fijne instellen.
- De opvangglas legen en deze droge afnemen. Het in de espresso molen achtergebleven rijststof is smaakneutraal en beïnvloed de smaak van de koffie niet.
- De espresso molen van buitenaf uitsluitend met een licht vochtige doek afnemen. Dompel de espresso molen niet onder in water. De espresso molen mag niet worden gereinigd in de vaatwasmachine.